



Nunavut Gazette

Gazette du Nunavut

Part I/Partie I

2011-11-30

Vol. 13, No. 11 / Vol. 13, n° 11

NOTICE

The full text of an appointment may be viewed at the office of the Registrar of Regulations, Department of Justice, Iqaluit, Nunavut.

AVIS

Le texte intégral des nominations peut être examiné au bureau du registraire des règlements, ministère de la Justice, Iqaluit (Nunavut).

APPOINTMENTS / NOMINATIONS

Appointee/ Titulaire	Address/ Adresse	Registration no./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective date/ Date d'entrée en fonctions
-------------------------	---------------------	--	--------------------------	--

**As a member of the Executive of the Law Society of Nunavut under the *Legal Profession Act*:
Membre du bureau du Barreau du Nunavut en vertu de la *Loi sur la profession d'avocat* :**

LUMSDEN, Sheila Pokiak	Iqaluit	A-338-2011	3 years/3 ans	2011-11-28
------------------------	---------	------------	---------------	------------

**As the deputy chief municipal electoral officer under the *Local Authorities Elections Act*:
Directrice municipale adjointe des élections en vertu de la *Loi sur les élections des administrations locales* :**

DURDLE, Jodi	Iqaluit	A-313-2011		2011-10-25
--------------	---------	------------	--	------------

**As Director to administer the Act and regulations under the *Mental Health Act*:
Directrice chargée de l'application de la loi et de ses règlements en vertu de la *Loi sur la santé mentale* :**

ANDERSON, Sue	Cambridge Bay	A-334-2011		2011-11-16
---------------	---------------	------------	--	------------

**As chairperson of the Board of the Nunavut Housing Corporation under the *Nunavut Housing Corporation Act*:
Président du Conseil d'administration de la Société d'habitation du Nunavut en vertu de la *Loi sur la Société d'habitation du Nunavut* :**

LYSY, Eugene	Thunder Bay, Ont.	A-318-2011	from/de 2011-11-01 to/à 2014-10-31	2011-11-01
--------------	-------------------	------------	---------------------------------------	------------

Appointee/ Titulaire	Address/ Adresse	Registration no./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective date/ Date d'entrée en fonctions
-------------------------	---------------------	--	--------------------------	--

**As directors of the Nunavut Housing Corporation under the *Nunavut Housing Corporation Act*:
Administrateurs de la Société d'habitation du Nunavut en vertu de la *Loi sur la Société d'habitation du Nunavut* :**

AITAOK, Vicki	Cambridge Bay	A-321-2011	from/de 2011-11-01 to/à 2014-10-31	2011-11-01
ANAWAK, Jack	Iqaluit	A-314-2011	from/de 2011-11-01 to/à 2014-10-31	2011-11-01
GOMES, Kathleen	Iqaluit	A-316-2011	from/de 2011-11-01 to/à 2013-10-31	2011-11-01
LEONARD, Robert (Bob)	Arviat	A-322-2011	from/de 2011-11-01 to/à 2013-10-31	2011-11-01
LYSY, Eugene	Thunder Bay, Ont.	A-317-2011	from/de 2011-11-01 to/à 2014-10-31	2011-11-01
MACPHERSON, Gordon	Middleton, N.S./N.-É.	A-319-2011	from/de 2011-11-01 to/à 2014-10-31	2011-11-01
MRAZEK, Ross	Sherwood Park, Alta	A-320-2011	from/de 2011-11-01 to/à 2013-10-31	2011-11-01

**As vice-chairperson of the Board of the Nunavut Housing Corporation under the *Nunavut Housing Corporation Act*:
Vice-président du Conseil d'administration de la Société d'habitation du Nunavut en vertu de la *Loi sur la Société d'habitation du Nunavut* :**

ANAWAK, Jack	Iqaluit	A-315-2011	from/de 2011-11-01 to/à 2014-10-31	2011-11-01
--------------	---------	------------	---------------------------------------	------------

**As the President of Nunavut Arctic College under the *Public Colleges Act*:
Recteur du Collège de l'Arctique du Nunavut en vertu de la *Loi sur les collèges publics* :**

SHOULDICE, Michael E.	Iqaluit	A-324-2011		2011-10-25
-----------------------	---------	------------	--	------------

**As Deputy Chief Medical Health Officer under the *Public Health Act*:
Médecin-hygiéniste en chef adjoint en vertu de la *Loi sur la santé publique* :**

BAIKIE, Dr. Maureen Margaret	Iqaluit	A-341-2011		2011-09-29
------------------------------	---------	------------	--	------------

**As Social Welfare Officers for all of Nunavut under the *Social Assistance Act*:
Agentes du bien-être social pour tout le Nunavut en vertu de la *Loi sur l'assistance sociale* :**

AVAKANA, Clara	Kugluktuk	A-343-2011		2011-11-29
MCKITRICK, Suzy A.	Coral Harbour	A-331-2011		2011-11-08
METUQ, Elaine	Pangnirtung	A-336-2011		2011-11-22
NUNGAQ, Anna	Resolute Bay	A-337-2011		2011-11-22
OLSEN-HAKONGAK, Nuka	Cambridge Bay	A-342-2011	12 months/12 mois	2011-11-29
SHEAVES, Zipporah	Grise Fiord	A-332-2011		2011-11-08

**As members of the advisory committee of elders under the *Wildlife Act*:
Membres du Comité consultatif des aînés en vertu de la *Loi sur la faune et la flore* :**

ALIKUT, Guy	Arviat	A-325-2011	3 years/3 ans	2011-10-25
HANILIAK, Jimmy (Sr.)	Cambridge Bay	A-326-2011	3 years/3 ans	2011-10-25
NINGIUK, Laisa	Grise Fiord	A-327-2011	3 years/3 ans	2011-10-25
PHILIP, Lew	Iqaluit	A-328-2011	3 years/3 ans	2011-10-25
TULURIALIK, Hugh	Baker Lake	A-329-2011	3 years/3 ans	2011-10-25

 REVOCATIONS / RÉVOCATIONS

Name/Nom	Revocation no./ N° de révocation	Date/Date	Original Appointment/ Première nomination
CHILD AND FAMILY SERVICES ACT—Child Protection Worker LOI SUR LES SERVICES À L'ENFANCE ET À LA FAMILLE—préposée à la protection de l'enfance			
MCARTHUR, Dawn	A-330-2011	2011-11-04	A-299-2010
LOCAL AUTHORITIES ELECTIONS ACT—deputy chief municipal electoral officer LOI SUR LES ÉLECTIONS DES ADMINISTRATIONS LOCALES—Directrice municipale adjointe des élections			
MATTHEWS, Sonya	A-312-2011	2011-10-25	A-351-2007
MENTAL HEALTH ACT—Director LOI SUR LA SANTÉ MENTALE—directeur			
HATLEVIK, Norman	A-333-2011	2011-11-16	A-318-2009
PUBLIC COLLEGES ACT—President of Nunavut Arctic College LOI SUR LES COLLÈGES PUBLICS—recteur du Collège de l'Arctique du Nunavut			
VANDERMEULEN, Dan	A-323-2011	2011-10-25	A-307-2007
PUBLIC HEALTH ACT—Chief Medical Health Officer for Nunavut LOI SUR LA SANTÉ PUBLIQUE—médecin hygiéniste en chef du Nunavut			
ROBERTS, Elizabeth Ann	A-340-2011	2011-11-28	A-0100-99
PUBLIC HEALTH ACT—Deputy Chief Medical Health Officer LOI SUR LA SANTÉ PUBLIQUE—médecin hygiéniste en chef adjoint			
TROUTON, Konia	A-339-2011	2011-11-28	A-0147-99
SOCIAL ASSISTANCE ACT—Social Welfare Officer LOI SUR L'ASSISTANCE SOCIALE—agente du bien-être social			
HALLUQTALIK, Molly	A-344-2011	2011-11-29	A-024-2007
KOONOO, Oolootie	A-335-2011	2011-11-22	A-057-2011

 GOVERNMENT NOTICES (REGISTRIES) / AVIS DU GOUVERNEMENT (BUREAUX D'ENREGISTREMENT)

**BUSINESS CORPORATIONS ACT
LOI SUR LES SOCIÉTÉS PAR ACTIONS**
**NOTICES OF INCORPORATION OF TERRITORIAL CORPORATIONS (section 8):
AVIS DE CONSTITUTION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES (article 8) :**

Corporation/ Société par actions	Corporation no./ N° de la société par actions	Registered office/ Bureau enregistré	Incorporation date/ Date de constitution
5301 NUNAVUT LTD	C 5301	Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	2011-10-20
TIKTALIK GOLD CORP.	C 5302	Box 11032 #1, 4012 Anuri Street Iqaluit, NU X0A 1H0	2011-10-21
EASTERN ARCTIC MEDICAL SOLUTIONS INC.	C 5303	Box 129 190 Sigjaq St. Pond Inlet, NU X0A 0S0	2011-10-21
EAST ARC DRILLING AND BLASTING SERVICES LTD	C 5304	Box 809 19-41St. South Rankin Inlet, NU X0C 0G0	2011-10-21
ILATKA AVIATION LTD	C 5306	Box 1315 2 Okalik Street Cambridge Bay, NU X0B 0C0	2011-11-02
THUMBTEC CORPORATION	C 5307	Box 207 316 Napissa Street Iqaluit, NU X0A 0H0	2011-11-03
AGLU CONSULTING AND TRAINING INC.	C 5308	Box 882, Suite 110 Siniktarvik Hotel Rankin Inlet, NU X0C 0G0	2011-11-09
5309 NUNAVUT LTD	C 5309	Box 129 190 Sigjaq Street Pond Inlet, NU X0A 0S0	2011-11-16

**NOTICES OF DISSOLUTION OF TERRITORIAL CORPORATIONS (subsection 212(5)):
AVIS DE DISSOLUTION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES [paragraphe 212(5)] :**

Corporation/ Société par actions	Corporation no./ N° de la société par actions	Date of dissolution/ Date de la dissolution
DAHUK DENTAL SERVICES LTD	C 4048	2011-11-16
COX'S MAINTENANCE LTD	C 4526	2011-10-26

**NOTICES OF REGISTRATION OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS (subsection 285(1)):
AVIS D'ENREGISTREMENT DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES [paragraphe 285(1)] :**

Corporation/ Société par actions	Corporation no./ N° de la société par actions	Registered Office/ Bureau enregistré	Jurisdiction/ Autorité législative	Date of registration/ Date d'enregistrement
SIRIUS XM CANADA INC.	ET 9785	Box 1779 Building 1088C Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2011-10-19
AVIVA WARRANTY SERVICES INC.	ET 9786	Box 1779 Building 1088C Iqaluit, NU X0A 0H0	Ontario	2011-10-20
BLACKROCK INSTITUTIONAL TRUST COMPANY, NATIONAL ASSOCIATION	ET 9787	Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2011-10-20
ALIVAKTUK CONSULTING INC.	ET 9788	Box 3 House 144 Pangnirtung, NU X0A 0R0	Ontario	2011-10-21
WEST ARC DRILLING & BLASTING SERVICES LTD	ET 9789	Box 809 19-41st South Rankin Inlet NU X0C 0G0	Alberta	2011-10-26
NORTHERN BUSINESS CREATORS LTD	ET 9790	Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2011-10-26
GAS DRIVE GLOBAL INC.	ET 9791	Box 1779 Building 1088C Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2011-10-26
NORTHWEST METALBOND LTD	ET 9792	Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Alberta	2011-10-26
CISCO SYSTEMS CANADA CO./LES SYSTEMES CISCO CANADA CIE	ET 9793	Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Nova Scotia/ Nouvelle-Écosse	2011-10-27
KIVALLIQ TIRE MINE SERVICE LTD	ET 9794	Box 188 #41-4th Avenue Rankin Inlet NU X0C 0G0	Canada	2011-10-28
EXCEL COLLECTION SERVICES LIMITED	ET 9795	Box 1779 Building 1088C Iqaluit, NU X0A 0H0	Ontario	2011-10-28
WESTCAN BULK TRANSPORT LTD	ET 9796	Box 1779 Building 1088C Iqaluit, NU X0A 0H0	Alberta	2011-10-28
HATCH LTD/HATCH LTÉE	ET 9797	Box 1779 Building 1088C Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2011-10-31

Corporation/ Société par actions	Corporation no./ N° de la société par actions	Registered Office/ Bureau enregistré	Jurisdiction/ Autorité législative	Date of registration/ Date d'enregistrement
CBV COLLECTION SERVICES LTD	ET 9798	Box 1779 Building 1088C Iqaluit, X0A 0H0	British Columbia/ Colombie-Britannique	2011-11-01
SOLIUM FINANCIAL INC.	ET 9799	Box 1779 Building 1088C Iqaluit, NU X0A 0H0	Alberta	2011-11-02
RAYMOND JAMES LTD/ RAYMOND JAMES LTÉE	ET 9800	Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2011-11-07
SECURITAS TRANSPORT AVIATION SECURITY LIMITED	ET 9801	Box 1779 Building 1088C Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2011-11-07
6424 N.W.T. LTD	ET 9802	Box 882, Suite 110 Siniktarvik Hotel Rankin Inlet NU X0C 0G0	Northwest Territories/ Territoires du Nord-Ouest	2011-11-14
SIKUAQ SYSTEMS INC.	ET 9803	Box 2206 5149A Plateau Subdiv. Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2011-11-14
INRUSH AUTOMATION & TECHNOLOGIES INC.	ET 9804	Box 1779 Building 1088C Iqaluit, NU X0A 0H0	Yukon Territory/ Territoire du Yukon	2011-11-16
NUNAGEEK SOLUTIONS INC.	ET 9805	Box 1654 2663 Abe Okpik Crsct Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2011-11-16
STANTEC ARCHITECTURE LTD	ET 9806	Box 1779 Building 1088C Noble House Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2011-11-16
HEART AND STROKE FOUNDATION OF CANADA FONDATION DES MALADIES DU COEUR DU CANADA	ET 9807	Box 1779 Building 1088C Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2011-11-17
OPTIMUM GESTION DE PLACEMENTS INC./ OPTIMUM ASSET MANAGEMENT INC.	ET 9808	Box 1779 Building 1088C Iqaluit, NU X0A 0H0	Quebec/Québec	2011-11-17

**NOTICES OF CHANGE OF NAME OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS (subsection 289(4)):
AVIS DE CHANGEMENT DE DÉNOMINATION SOCIALE DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES
[paragraphe 289(4)] :**

Name of corporation/ Dénomination sociale de la société par actions	Corporation no./ N° de la société par actions	New name of corporation/ Nouvelle dénomination sociale de la société par actions	Effective date/ Date de prise d'effet
BAUGH SUPPLY CHAIN, INC.	ET 8051	SYSCO MERCHANDISING AND SUPPLY CHAIN SERVICES, INC.	2011-11-10
THE PEPSI BOTTLING GROUP (CANADA), CO./SOCIÉTÉ DU GROUPE D'EMBOUTEILLAGE PEPSI (CANADA)	ET 9573	THE PEPSI BOTTLING GROUP (CANADA), ULC/GROUPE D'EMBOUTEILLAGE PEPSI (CANADA), SRI	2011-11-01
3252945 NOVA SCOTIA LIMITED	ET 9693	FRONTIER FIELD ENGINEERING LTD	2011-11-16
0916299 B.C. LTD	ET 9798	CBV COLLECTION SERVICES LTD	2011-11-01

**SOCIETIES ACT
LOI SUR LES SOCIÉTÉS**

**NOTICES OF INCORPORATION OF SOCIETIES (subsection 4(4)):
AVIS DE CONSTITUTION EN PERSONNE MORALE [paragraphe 4(4)] :**

Name/ Dénomination sociale	Incorporation no./ N° de constitution	Location of operations/ Lieu des activités	Incorporation date/ Date de constitution
NAUJAT FOOD BANK	SOC 2202	Repulse Bay	2011-10-20
QAVANGAT SOCIETY	SOC 2203	Coral Harbour	2011-10-28
AGLUAQ SOCIETY	SOC 2204	Kugaaruk	2011-11-15
THE PROJECT NUNAVUT SOCIETY	SOC 2205	Iqaluit	2011-11-16

**NOTICES OF CHANGE OF NAME OF SOCIETIES (subsection 23(4)):
AVIS DE MODIFICATION DE DÉNOMINATION DE SOCIÉTÉS [paragraphe 23(4)] :**

Former name/ Ancienne dénomination sociale	Incorporation no./ N° de constitution	New name/ Nouvelle dénomination sociale	Date of resolution/ Date de la résolution	Date of change/ Date de la modification
GARDERIE LES PETITS NANOOKS	SOC 2010	CENTRE DE LA PETITE ENFANCE LES PETITS NANOOKS	2011-11-10	2011-11-10

 GOVERNMENT NOTICES (MISCELLANEOUS) / AVIS DU GOUVERNEMENT (DIVERS)

ARCHIVES ACT

The following boxes of records from the Qikiqtaaluk Region will be destroyed on or after December 31, 2011. If you would like to review the records transfer lists prior to destruction, please contact Records Management at 975-7185 before December 15, 2011.

DEPARTMENT	NUMBER OF BOXES	REFERENCE NUMBER
Education Finance	11	6255-20-05.14 V2
Education French Services	9	6255-20-05.15 V2
Finance Finance and Administration	25	6255-20-07.05 V1
Finance Compensation & Benefits	3	6255-20-07.24 V1
Health and Social Services Population Health	1	6255-20-08.13 V1
Health and Social Services Information Services	10	6255-20-08.22 V1
Health and Social Services Rehabilitation Services	2	6255-20-08.23 V1
Justice Uttaqivik	1	6255-20-10.23 V1
Justice Court Services-Administration	1	6255-20-10.24 V1
Public Works, Transportation and Technical Services Operations and Maintenance	5	6255-20-12.02 V2
Public Works and Services Procurement	1	6255-20-12.03 V2
Community and Government Services Safety	2	6255-20-19.23 V1
Community and Government Services Directorate	2	6255-20-19.24 V1
Community and Government Services Municipal and Community Affairs	7	6255-20-19MACA
Economic Development and Transportation Policy, Planning and Communication	18	6255-20-20.11 V1
Environment Policy, Planning and Legislation	32	6255-20-21.07 V1

The following boxes of records from the Qikiqtaaluk Region will be destroyed on or after December 31, 2011. If you would like to review the records transfer lists prior to destruction, please contact Records Management at 975-7185 before December 15 2011.

Education Finance	18	6255-22-05 V2
Finance Liquor Commission	17	6255-22-07.07 V1
Community and Government Services Community Development	5	6255-22-19 V3

LOI SUR LES ARCHIVES

Les boîtes de documents de la région de Qikiqtaaluk, dont les noms et les numéros figurent ci-dessous, seront détruites le ou après le 31 décembre 2011. Si vous souhaitez examiner les listes des documents avant leur destruction, veuillez communiquer avec le Service de gestion des documents au 975-7185 avant le 15 décembre 2011.

MINISTÈRE	NOMBRE DE BOÎTES	NUMÉRO DE RÉFÉRENCE
Éducation Finances	11	6255-20-05.14 V2
Éducation Services de français	9	6255-20-05.15 V2
Finances Finances et administration	25	6255-20-07.05 V1
Finances Compensation et avantages	3	6255-20-07.24 V1
Santé et Services sociaux Santé publique	1	6255-20-08.13 V1
Santé et Services sociaux Services de l'information	10	6255-20-08.22 V1
Santé et Services sociaux Services de réhabilitation	2	6255-20-08.23 V1
Justice Uttaqivik	1	6255-20-10.23 V1
Justice Services judiciaires, administration	1	6255-20-10.24 V1
Travaux publics et Services Opérations et entretien	5	6255-20-12.02 V2
Travaux publics et Services Achats	1	6255-20-12.03 V2
Services communautaires et gouvernementaux Sécurité	2	6255-20-19.23 V1
Services communautaires et gouvernementaux Direction	2	6255-20-19.24 V1

MINISTÈRE	NOMBRE DE BOÎTES	NUMÉRO DE RÉFÉRENCE
Services communautaires et gouvernementaux Affaires municipales et communautaires	7	6255-20-19MACA
Développement économique et Transports Politiques, planification et communication	18	6255-20-20.11 V1
Environnement Politiques, planification et législation	32	6255-20-21.07 V1

LOI SUR LES ARCHIVES

Les boîtes de documents de la région de Qikiqtaaluk, dont les noms et les numéros figurent ci-dessous, seront détruites le ou après le 31 décembre 2011. Si vous souhaitez examiner les listes des documents avant leur destruction, veuillez communiquer avec le Service de gestion des documents au 975-7185 avant le 15 décembre 2011.

Éducation Finances	18	6255-22-05 V2
Finances Société des alcools	17	6255-22-07.07 V1
Services communautaires et gouvernementaux Développement communautaire	5	6255-22-19 V3